

CONTENTS

	Page
ACKNOWLEDGEMENT	ii
ABSTRACT	iii
ABSTRAK	iv
LIST OF CONTENTS	v
LIST OF TABLES	ix
NOTATIONS	x

CHAPTER 1

INTRODUCTION AND BACKGROUND

1.0	Introduction	1
1.1	Background of the Study	2
1.1.1	The Status of English in the Malaysian Education System	2
1.1.2	Background of the School	7
1.2	Statement of the Problem	9
1.3	The Purpose of the Study	12
1.4	Research Questions	13
1.5	The Significance of the Study	13
1.6	The Scope of the Study	15
1.7	Conclusion	16

CHAPTER 2

REVIEW OF RELATED LITERATURE

2.0	Introduction	17
2.1	The Importance of Vocabulary Learning	17
2.2	Contrastive Analysis Hypothesis	20

2.3	Error Analysis Hypothesis	24
2.4	Procedures of Error Analysis	27
2.5	Learners' Errors	27
2.5.1	Interlingual Errors	30
2.5.2	Intralingual Errors	31
2.6	Interlanguage	35
2.7	Studies on Lexical Errors	38
2.8	Conclusion	47

CHAPTER 3 RESEARCH DESIGN AND METHODOLOGY

3.0	Introduction	49
3.1	Subjects	49
3.2	Research Tool	50
3.3	Administration of Research Tool	51
3.4	Method of Data Analysis	51
3.4.1	Identification of Errors	52
3.4.2	Classification of Errors	53
3.4.3	Explanation of Errors	71
3.5	Conclusion	71

CHAPTER 4 DATA ANALYSIS

4.0	Introduction	73
4.1	Summary of Findings	73
4.2	Classification and Explanation of Intralingual Errors	76

4.2.1	Confusion of Sense Relations	77
4.2.2	Distortions	81
4.2.3	Confusibles	84
4.2.4	Word Class Conversion Errors	88
4.2.5	Redundancy	90
4.2.6	Collocation Errors	92
4.2.7	Lapses	94
4.3	Classification and Explanation of Interlingual Errors	95
4.3.1	Calque	95
4.3.2	Code Switching	99
4.3.3	Confusion Over Verbs of Movement	101
4.3.4	Loan Words	103
4.4	Conclusion	104

CHAPTER 5 CONCLUSIONS AND IMPLICATIONS

5.0	Introduction	105
5.1	Conclusions	105
5.2	Contributory Factors to Second Language Learners' Errors	109
5.3	Essential Steps in Vocabulary Learning	112
5.3.1	Encountering New Words	114
5.3.2	Getting the Word Form	115
5.3.3	Getting the Meaning of the Word	115
5.3.4	Consolidating Word Form and Meaning in Memory	116
5.3.5	Using the Word	117
5.4	Recommendations	117

5.5	Suggestions for Further Research	119
BIBLIOGRAPHY		120
APPENDICES		
APPENDIX A		127
APPENDIX B		128
APPENDIX C		129
APPENDIX D		130
APPENDIX E		131
APPENDIX F		132
APPENDIX G		135

LIST OF TABLES

		Page
Table 4.1	Distribution and Sources of Lexical Errors	74
Table 4.2	Distribution of Types of Lexical Errors	75

NOTATIONS

L1	First Language
L2	Second Language
MT	Mother Tongue
TL	Target Language
FL	Foreign Language
EFL	English as a Foreign Language
CA	Contrastive Analysis
EA	Error Analysis
*	Erroneous sentence